

CURRICULUM VITAE

Име и презиме: Романца Јовановић

Датум рођења: 17.10 1961.

Телефон: 064/802-1071

Е-mail: romanca@ons.zavod.co.rs

Образовање: Универзитет у Београду

- Филолошки факултет, 1986. године стечено звање: **дипломирани професор румунског језика и књижевности** - француски језик као други језик
- Филолошки факултет, 1990. стечено звање: **магистар филолошких наука**
- Филолошки факултет, 2001. године стечено звање: **доктор лингвистичких наука**

Радно искуство:

- 2017 – Завод за уџбенике – извршни директор Одељења у Новом Саду и одговорни уредник за језике националних мањина
- 2011 – 2017. – Завод за уџбенике – руководилац Одељења у Новом Саду и одговорни уредник за језике националних мањина
- 1991 – 2011. Завод за уџбенике – уредник за издања на румунском језику
- 1985 – 1991. Филозофски факултет у Новом Саду – асистент у научноистраживачком раду на Катедри за румунски језик и књижевност

Привремено-повремени послови

2002 -2007 Филозофски факултет у Новом Саду - **доцент** за предмете
Савремени румунски језик и Историја румунског језика

Остале активности:

- члан Пододбора за уврђивање истоветности покрајинских прописа Скупштине Аутономне Покрајине Војводине

- члан комисије за израду Наставних планова и програма за румунски језик
- члан Управног одбора Завода за културу војвођанских Румуна
- аутор семинара за румунски језик у ЗУОВ-у и Педагошком заводу Војводине
- учешће на научним скуповима и конференцијама: *Меморијал Раду Флора Зрењанин*; Међународни симпозијум *Банат – историјска и културна прошлост*, Зрењанин – Решица; Међународни симпозијум *Сусрети култура*, Филозофски факултет, Нови Сад; Међународна конференција *Интеркултуралност у образовању* Нови Сад
- аутор више студија и радова из области дијалектологије румунског језика, билингвизма, интеркултуралности

Објављене књиге:

- Traista fermecată*, Приручник за васпитаче, Београд, Завод за уџбенике, 2001. (коаутор)
- Graieurile oltenesti din Banatul de Sud*, Panciova, Libertatea, 2006.
- Српско-румунски речник*, Зрењанин, Завод за културу војвођанских Румуна, 2012. (коаутор)
- Structura lexicală a graiurilor oltenesti din Banatul de Sud*, Panciova, Libertatea, 2006.

Објављени научни и стручни радови (избор):

- Contribuția lui Emil Petrovici la dezvoltarea dialectologiei române*, Radovi Simpozijuma *Akademik Emil Petrović – život i delo*, Beograd, Zavod za udžbenike, 1996.
- Cercetarea graiurilor bănățene de-a lungul istoriei*, Zbornik radova *Jugoslovenski Banat – istorijska i kulturna prošlost*, Beograd, Zavod za udžbenike, 1997.
- Observații asupra unor particularități ale graiurilor oltenesti în Banatul iugoslav* Zbornik radova *Jugoslovenski Banat – istorijska i kulturna prošlost*, Novi Sad, Editura Fundației, 1998.
- Нови уџбеници румунског језика – битан услов за унапређење квалитета наставе*, Зборник радова *Уџбеник и савремена настава*, Београд, Завод за уџбенике, 2007.
- Leksički kalk i pozajmljenice kao vid obogaćivanja rečnika dvojezičnih govornika*, Zbornik radova, Novi Sad, Filozofski fakultet, 2009.
- Дечје књижевно стваралаштво*, часопис *Мост*, Нови Сад, Завод за културу Војводине, 2010.

- Elemente arhaice în graiurile românești din Banat, Studii și cercetări Banatul trecut istoric și cultural, Zrenianin, Editura ICRV, 2010.*
- О структурно-садржинском аспекту савремених уџбеника румунског језика за основну школу, у часопису Мост, Нови Сад, Завод за културу Војводине, 2011.*
- Adaptarea fonetică a împrumuturilor lexicale din limba sârbă în graiurile românești din Banatul sârbesc, у часопису Romanoslavica, București, 2011.*
- Manualele de limba română și rolul lor în învățământul în limba română în școlile din Banatul Sârbesc, Memorialul Radu Flora, Zrenianin, Institutul de Cultură al Românilor din Voivodina, 2014.*
- Unele particularități lingvistice ale graiului ardelenesc vorbit în unele sate românești din Banatul Sârbesc, u Studii de știință și cultură, vol. XIII, br. 1, University press "Vasile Goldiș" Arad - România, 2017.*
- Interkulturalnost u udžbenicima na rumunskom jeziku, Zbornik Interkulturalnost u obrazovanju, Novi Sad, Pedagoški zavod Vojvodine, 2017.*

Остале вештине:

- румунски језик – напредни нови
- француски језик – напредни ниво
- италијански језик – средњи ниво